



World Health Organization Organisation mondiale de la Santé

ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Пункт 23.1 предварительной повестки дня

A51/12
8 мая 1998 г.

ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ И РЕВИЗОВАННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ СЧЕТА ЗА ФИНАНСОВЫЙ ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 1996 г. ПО 31 ДЕКАБРЯ 1997 г., А ТАКЖЕ ДОКЛАД КОМИТЕТА ИСПОЛКОМА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ, БЮДЖЕТНЫМ И ФИНАНСОВЫМ ВОПРОСАМ ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВОЙ СЕССИИ ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

Первый доклад Комитета Исполкома по административным, бюджетным и финансовым вопросам Пятьдесят первой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

1. В соответствии с положениями, содержащимися в резолюции EB93.R13, Комитет Исполкома по административным, бюджетным и финансовым вопросам провел заседание 8 мая 1998 г. под председательством д-ра В. Wasisto для рассмотрения, среди прочего, финансового отчета Организации за финансовый период с 1 января 1996 г. по 31 декабря 1997 г., отчета Внешнего ревизора и замечания Генерального директора по нему¹ и в соответствии со статьей 12.9 Положений о финансах направляет их Пятьдесят первой сессии Ассамблеи здравоохранения от имени Исполкома с такими замечаниями, которые он счел желательными.
2. Список участников прилагается (Приложение).
3. После представления финансового отчета за период 1996-1997 гг. Внешний ревизор представил свой отчет.
4. Комитет отметил, что Организация представила финансовые счета за период 1996-1997 гг. в соответствии с форматом, который был разработан в рамках норм отчетности системы Организации Объединенных Наций. Комитет приветствовал новый формат представления, отметив также, что счета будут подвергаться постоянному обзору и изменениям в свете будущих усовершенствований норм Организации Объединенных Наций.
5. Доля сбора взносов за 1996-1997 гг. составила 84,97% по сравнению с 73,62% за 1994-1995 гг. Из 88 государств-членов, которые не выплатили установленные на 1996-1997 гг. взносы полностью на конец 1997 г., 37 государств-членов вообще не выплатили ничего за двухлетие.

¹Документы A51/11, A51/11 Add. 1 и A51/27, соответственно.

6. Комитет отмечает, что Организации пришлось осуществлять программу по утвержденному регулярному бюджету за 1996-1997 гг. в тяжелых финансовых условиях из-за продолжающихся отсрочек в выплате установленных взносов за двухлетие. Осуществление программ было сокращено на 28 450 716 долл. США.

7. Комитет принял к сведению, что финансовые операции осуществлялись в рамках одобренного бюджета на 1996-1997 гг. и в соответствии с Положениями о финансах и Правилами Организации. Из-за недобора установленных взносов в 1996-1997 гг. Организация недополучила 97 578 194 долл. США, которые были частично покрыты из остатков имевшихся в Фонде оборотных средств в размере 4 632 071 долл. США. Оставшаяся сумма в размере 92 946 123 долл. США была обеспечена другими средствами Организации в соответствии со статьей 5.1 Положений о финансах, которая, в частности, касается внутренних займов. Комитет выразил озабоченность в связи с серьезной недостаточностью финансовой поддержки со стороны некоторых государств-членов, что вынуждает Организацию прибегать к внутренним займам.

8. Комитет отметил значение использования 13% затрат на поддержку программы в качестве частично возмещения расходов, понесенных при осуществлении мероприятий, финансируемых из внебюджетных ресурсов, тогда как в регулярном бюджете заложены дополнительные 22,5% на эти затраты.

9. В связи с применением механизма компенсации колебаний валютных курсов Комитет принял к сведению, что благодаря более благоприятному курсу, принятому ООН/ВОЗ в течение двухлетия, было сэкономлено в общем 23 266 100 долл. США, которые переведены в непредвиденные поступления.

10. Обязательства по всем источникам финансирования составили 1 540 582 649 долл. США, из которых 790 937 184 (51,34%) относятся к регулярному бюджету, а 749 645 465 (48,66%) - к внебюджетным средствам.

11. Комитет принял к сведению, что в течение 1996-1997 гг. Организация продолжала проводить строгий контроль за административными расходами, которые были сокращены на 10,67% от общей суммы всех обязательств по всем источникам средств.

12. Комитет рассмотрел отчет Внешнего ревизора и принял к сведению его выводы и рекомендации в отношении финансовых вопросов и счетов Организации за 1996-1997 гг. При рассмотрении замечаний Генерального директора по вопросам, поднятым Внешним ревизором, Комитет отметил, что не было ничего такого, что повлияло бы существенно на мнение Ревизора. Внешний ревизор ответил на вопросы, касающиеся субсидий на местные затраты, а также осуществления, мониторинга и оценки программ. Что касается замечаний Генерального директора, то секретариат указал, что Сто третьей сессии Исполнительного комитета будет представлен последующий доклад о работе по замечаниям Внешнего ревизора.

13. Комитет принял к сведению информацию об ассигнованиях по регулярному бюджету, перечислениях между разделами, использовании механизма компенсации колебаний валютных курсов, которая показывает, что общие принятые обязательства составили 790 937 184 долл. США по сравнению с утвержденным регулярным бюджетом в размере 842 654 000 долл. США, что и после перечисления в непредвиденные поступления 22 266 100 долл. США экономия на обменном курсе (резолюция WNA48.32) составила 819 387 900 долл. США.

14. Комитет отметил, что Приложение к финансовому отчету содержит всеобъемлющую

информацию по внебюджетным ресурсам на программные мероприятия¹.

15. После рассмотрения финансового отчета за 1996-1997 гг. и отчета Внешнего ревизора вместе с замечаниями Генерального директора Комитет рекомендовал Пятьдесят первой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения принять следующую резолюцию:

Пятьдесят первая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев финансовый отчет и ревизованные финансовые счета за финансовый период с 1 января 1996 по 31 декабря 1997 г., а также отчет Внешнего ревизора, представленный Ассамблее здравоохранения²;

рассмотрев первый доклад Комитета Исполкома по административным, бюджетным и финансовым вопросам Пятьдесят первой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения³;

УТВЕРЖДАЕТ финансовый отчет Генерального директора и ревизованные финансовые счета за финансовый период с 1 января 1996 г. по 31 декабря 1997 г. и отчет Внешнего ревизора, представленный Ассамблее здравоохранения.

¹Документ A51/11 Add. 1.

²Документ A51/11.

³Документ A51/12.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

Члены Комитета, заместители и советники

Д-р В. Wasisto (член Комитета, Председатель)

Д-р А. Badran (заместитель проф. I. Sallam)

Д-р С. Morel (член Комитета)

Д-р А. Sanou Ira (член Комитета)

Д-р Y.S. Shin (член Комитета)

Г-н Н. Voigtländer (член Комитета)

Г-н U. Kalbitzer (советник)

Другие члены Исполнительного комитета, заместители и советники

Г-н О.Т. Christensen

Г-н Т.С. Stamps

Г-н Vanderval

Г-н E. Varela

Г-н G.M. Warrington

Г-н J. Waslander

= = =